

路加福音 Luke 2:8-20

普世欢腾

Joy to the world

符诗涵牧师

2024年12月15日与18日



LUKE 路加福音 2:8-20 (CNVS)

天使向牧羊人报喜信

⁸ 在伯利恒的郊外，有一些牧人在夜间看守羊群。

⁹ 主的一位使者站在他们旁边，主的荣光四面照着他们，他们就非常害怕。 ¹⁰ 天使说：“不要怕！看哪！我报给你们大喜的信息，是关于万民的：



LUKE 路加福音 2:8-20 (GNVS)

11 今天在大卫的城里, 为你们生了救主, 就是主基督。

12 你们要找到一个婴孩, 包着布, 卧在马槽里,

那就是记号了。” **13** 忽然有一大队天兵,

同那天使一起赞美神说: **14** “在至高之处, 荣耀归与神!

在地上, 平安归与他所喜悦的人!”



LUKE 路加福音 2:8-20 (GNVS)

15 众天使离开他们升天去了, 那些牧人彼此说:
“我们往伯利恒去, 看看主所指示我们已经成就的事。”
16 他们急忙去了, 找到马利亚、约瑟和那卧在马槽里的
婴孩。**17** 他们见过以后, 就把天使对他们论
这孩子的话传开了。



LUKE 路加福音 2:8-20 (GNVS)

18 听见的人，都希奇牧人所说的事。

19 马利亚把这一切放在心里，反复思想。**20** 牧人因为听见的和看见的，正像天使对他们所说的一样，就回去了，把荣耀赞美归与神。



引言 Introduction

看似简单的叙述其实有着多层的神学意义

This simple narrative is packed with deep theological significance



ISAIAH 以赛亚书 9:6 (CNVS)

**6 因为有一个婴孩为我们而生, 有一个儿子赐给我们;
政权必担在他的肩头上; 他的名必称为“奇妙的策士、
全能的神、永恒的父、和平的君”。**



引言 Introduction

- **上帝拣选了不被他们看重的牧羊人**

God chose the shepherds who were not thought highly of by the Jewish religious group

- **牧羊人重新拾起在上帝眼中的地位和尊严**

The shepherds was restored of their status and dignity before the Lord



LUKE 路加福音 4:18-19 (CNVS)

**18 “主的灵在我身上，
因为他膏我去传福音给贫穷的人，
差遣我去宣告被掳的得释放，瞎眼的得看见，
受压制的得自由，¹⁹ 又宣告主悦纳人的禧年。**



引言 Introduction

福音的到来是普世欢腾的事

The coming of the gospel is a joy to the world



(一) 关乎万民的大喜信息

- 路加福音2:10-14里天使说的话

The angels' words in Luke 2:10-14

- 这大喜的信息是关乎万民的

This good news of great joy is for all the people



LUKE 路加福音 2:30-32 (CNVS)

30 “因我的眼睛已经看见你的救恩，
31 就是你在万民面前所预备的，
32 为要作外族人启示的光，
和你民以色列的荣耀。”



ROMANS 罗马书 15:8-9 (CNVS)

- 8** 我说, 基督为了神的真理, 成了受割礼的人的仆人,
为的是要证实对祖先的应许,
9 使外族人因着所蒙的怜悯荣耀神; 如经上所记:
“因此我要在列邦中称赞你, 歌颂你的名。”



(一) 关乎万民的大喜信息

- **“喜乐”这个主题也常出现在整个路加福音里**
The theme of joy appears very often in the whole Book of Luke
- **例如** For example:
路加福音 Luke 1:14, 1:44, 2:10, 8:13, 10:17, 15:7,
15:10, 24:41, 24:52
- **这个喜乐是开心的情绪**
This joy refers to the emotion of being happy



(一) 关乎万民的大喜信息

人生短短 好親像塊七逃 (人生短短, 好像是在玩)

Life is short, it seems like play

有時仔煩惱 有時輕可 (有时烦恼, 有时高兴)

Sometimes there are worries, sometimes there are happy times



(一) 关乎万民的大喜信息

問我到底 腹內有啥法寶
(问我到底肚子里有什么法宝)

If you ask me what tip I have for life

其實無撇步 歡喜就好 (其实没什么, 欢喜就好)

Actually there is none, just be happy

歌曲:《欢喜就好》/ 演唱: 陈雷



(一) 关乎万民的大喜信息

- **这首歌有着无奈的口气**

This song has a tone of helplessness towards our circumstances

- **大喜的信息是带着信心的口气**

The good news of great joy has a confident tone



(一) 关乎万民的大喜信息

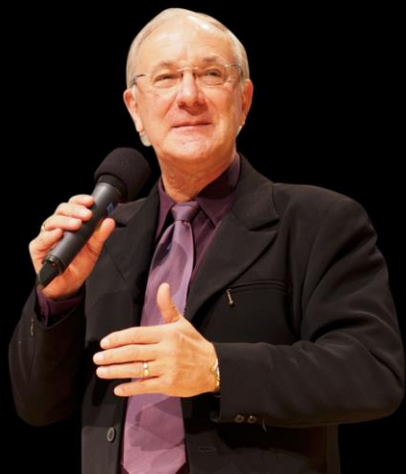
**“情绪一直都是关于某样东西；
它是有对象的。情绪揭露我们的价值观和信仰。”**

- 马修·埃利奥特

“Emotion is always about something; it has an object. Emotion tells us about our values and beliefs.”

- Matthew Elliott





2014 英文堂家庭营讲员

Pastor Mike Connell, 2014 LSBC
Family Camp Speaker



(一) 关乎万民的大喜信息

你今天的情绪如何？

How do you feel today?



(二) 今天的救主, 主基督 A Saviour, Christ the Lord This Day

路加福音2:11的宣告里特别提到了三个关于耶稣的名称, 那就是救主, 主和基督

The angel proclaimed three ways of addressing Jesus in Luke 2:11, which is Saviour, the Lord and Christ



(二) 今天的救主, 主基督 A Saviour, Christ the Lord This Day

a) 救主 Saviour

拯救者, 或保护者

One who rescues or preserves



ISAIAH 以赛亚书 52:9-10 (CNVS)

**⁹ 耶路撒冷的废墟啊！你们要发声，一同欢呼。
因为耶和华安慰了他的子民，救赎了耶路撒冷。**

**¹⁰ 耶和华在万国的眼前，显露他的圣臂，
地极的人必看见我们神的拯救。**



ROMANS 罗马书 5:8-11 (CNVS)

8 唯有基督在我们还作罪人的时候为我们死, 神对我们的爱就在此显明了。**9** 所以, 我们现在既然因他的血称义, 就更要借着祂免受神的忿怒。**10** 我们作仇敌的时候, 尚且借着神儿子的死与他复和, 既然复和了, 就更要因他的生得救了!
11 不但这样, 我们现在已经借着我们的主耶稣基督与神复和, 也借着祂以神为荣。



ISAIAH 以赛亚书 12:2-5 (CNVS)

² 看哪！神是我的拯救；我要倚靠他，并不惧怕，因为耶和华神是我的力量，我的诗歌，他也成了我的拯救。”³ 所以你们要快乐地从救恩的泉源打水。⁴ 到那日，你们必说：“要称谢耶和华，呼求他的名；在万民中传扬他的作为，使他们谨记他那至高的名。”⁵ 你们要唱歌赞美耶和华，因为他作了极美的事；愿这事传遍全地。



(二) 今天的救主, 主基督 A Saviour, Christ the Lord This Day

b) 主 Lord

拥有超乎人类界限的权柄的君王

One in a position of authority that is above human level



ISAIAH 以赛亚书 9:6-7 (CNVS)

6 因为有一个婴孩为我们而生, 有一个儿子赐给我们;
政权必担在他的肩头上; 他的名必称为“奇妙的策士、全能的神、永恒的父、和平的君”。**7** 他的政权与平安必无穷无尽地增加, 他在大卫的宝座上治理他的国, 以公平和公义使国坚立稳固, 从现在直到永远。万军之耶和華的热心必成全这事。



LUKE 路加福音 2:14 (CNVS)

**14 “在至高之处, 荣耀归与神!
在地上, 平安归与他所喜悦的人!”**



(二) 今天的救主, 主基督 A Saviour, Christ the Lord This Day

c) 基督 Christ

犹太人们期待的带领者, 上帝拣选和恩膏的
弥赛亚

Fulfiller of Israelite expectation of a deliverer, the Anointed One,
the Messiah



ROMANS 罗马书 15:8-13 (CNVS)

⁸ 我说, 基督为了神的真理, 成了受割礼的人的仆人, 为的是要证实对祖先的应许,⁹ 使外族人因着所蒙的怜悯荣耀神; 如经上所记: “因此我要在列邦中称赞你, 歌颂你的名。”
¹⁰ 又说: “列邦啊, 当与他的子民一同快乐。”



ROMANS 罗马书 15:8-13 (CNVS)

- 11** 又说：“万国啊，你们当赞美主；愿万民都颂赞他。”
- 12** 以赛亚也说：“将来必有耶西的根，就是那兴起来治理列邦的；列邦都寄望于他。”**13** 愿那赐盼望的神，因着你们的信，把一切喜乐平安充满你们，使你们靠着圣灵的大能满有盼望。



结尾 Conclusion

- **牧羊人们的反应**

The shepherds' response

- **今天你会选择如何回应这个大喜的信息呢？**

How would you choose to respond to this good news of great joy today?

